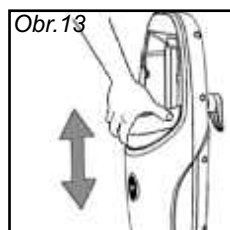
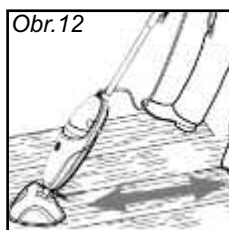
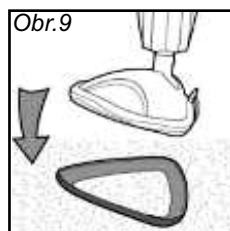
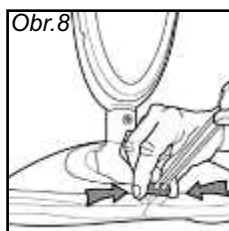
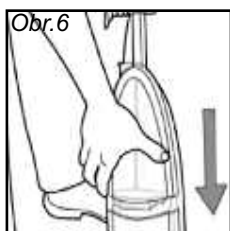
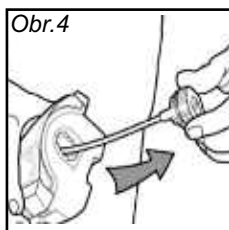
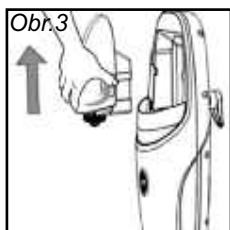
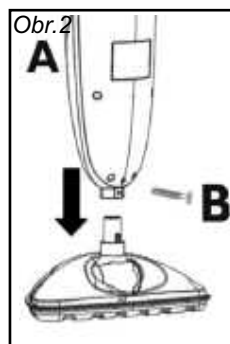
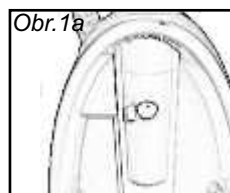
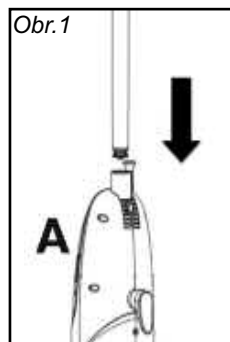
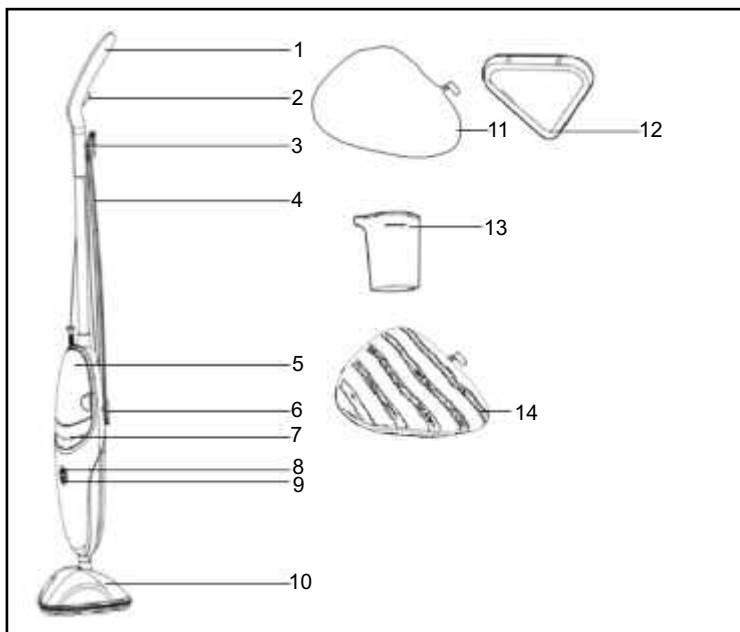


# Vaporetto<sup>®</sup>

ACTION





- **NÁVOD K POUŽITÍ**

**STR. 3**



Předtím než použijete tento přístroj, si pozorně přečtěte následující informace.

## LEGENDA

### GENERATOR

- 1) Rukojeť
- 2) Parní tlačítko
- 3) Horní úchyt pro namotání kabelu
- 4) Zdrojový kabel
- 5) Nádrž na vodu
- 6) Dolní úchyt pro namotání kabelu
- 7) Filtr vodního kamene
- 8) Indikátor el. napájení
- 9) Indikátor tlaku

### DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ

#### DODRŽUJTE TYTO INSTRUKCE

- Čtěte pozorně následující instrukce před použitím spotřebiče
- Použití v rozporu s těmito instrukcemi zneplatní záruku

#### VAROVÁNÍ O BEZPEČNOSTI:

##### Nebezpečí zasažení elektrickým proudem a/nebo zkratu:

- Elektroinstalace, do které je spotřebič zapojen musí být vždy v souladu s aktuálně platnými zákony.
- Před zapojením spotřebiče se vždy ujistěte, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na datovém štítku spotřebiče, a že zásuvka je správně uzemněna.
- V případě, že spotřebič není v provozu, musí být vždy odpojen od síťového napájení. Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco je zapojený do sítě.
- Před jakýmkoli pokusem o údržbu se ujistěte, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Nevytahujte napájecí kabel ze zásuvky, ale uchopte samotnou zástrčku, aby se předešlo poškození zásuvky. Nedopusťte, aby byl napájecí kabel zkroutěn, drcen, roztahován, nebo aby přišel do kontaktu s ostrými nebo horkými povrchy.
- Nepoužívejte spotřebič v případě, že napájecí kabel, či jakákoliv jiná důležitá část spotřebiče je poškozena. Naopak, kontaktujte autorizovaný servis.

### DOPLŇKY

- 10) Kartáč
- 11) Univerzální látkový návlek
- 12) Kobercový rám na kartáč
- 13) Nálevková nádoba
- 14) Velice jemný látkový návlek

- Nepoužívejte prodlužovací kabely neschválené výrobcem, protože mohou způsobit poškození či požár.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokřými rukama či nohama, zatímco je spotřebič zapojen do el. sítě.
- Nepoužívejte spotřebič, když jste naboso.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti umyvadel, van, sprch či jiných velkých nádob s vodou.
- Nikdy neponožte spotřebič, napájecí kabel či zástrčku do vody či jiných tekutin. Nikdy nesměřujte proud páry na elektrická a/nebo elektronická zařízení, která jsou pod proudem nebo v chodu, nebo na samotný spotřebič.
- V případě, že je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zprostředkovatelem nebo jinou podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.

#### VAROVÁNÍ O BEZPEČNOSTI:

##### Nebezpečí zranění a/nebo popálenin při používání spotřebiče:

- Používání spotřebiče v prostorách, kde hrozí nebezpečí exploze, je zakázáno.
- Nepoužívejte výrobek v kombinaci s toxickými látkami.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim není poskytnut dohled nebo příslušné pokyny k použití spotřebiče



*Tento přístroj odpovídá směrnici EC 2004/108/CE (EMC) a 2006/95/CE (nízké napětí)*

Polti S.p.A. si vyhrazuje právo na změnu vybavení a příslušenství bez předchozího upozornění.

osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Tento přístroj je v souladu s ES-směnicí 2004/108/ES

(EMC) a 2006/95/ES (nízké napětí).

- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nehrají se spotřebičem.
- V případě, že spotřebič náhodou upadne, je nutné nechat jej zkontrolovat v autorizovaném servisním centru, protože může dojít k ovlivnění vnitřních bezpečnostních prvků.
- V případě, že dojde k poruše nebo poškození, vyprňte zařízení a nikdy se nepokoušejte jej rozebrat, nýbrž vyhledejte autorizované servisní středisko Polti.
- Tento přístroj je vybaven bezpečnostními zařízeními, která musí být vyměněna pouze vhodně kvalifikovaným technikem.
- Před čištěním nebo uložení spotřebiče vždy nejprve zkontrolujte, zda je spotřebič úplně vychladlý.
- Nemiřte parní tryskou na lidi, zvířata nebo suť.
- Vysokotlaké trysky mohou být nebezpečné, pokud nejsou použity nesprávně.
- Nemiřte parní tryskou na lidi, elektrická zařízení za pojená do elektrické sítě nebo samotný přístroj.
- Nikdy nedávejte ruce do proudu páry.



**UPOZORNĚNÍ:  
nebezpečí popálenin!**

- Při doplňování vody, vypněte a odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Nepoužívejte přístroj v případě, že přístroj spadl na zem, má viditelné známky poškození nebo netěsnosti.

## **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:**

použití přístroje:

- Rozhodně nepoužívejte destilovanou vodu, kondenzovanou vodu ze sušičky, parfémovanou vodu, dešťovou vodu, vodu z baterie, vodu z klimatických systémů a podobně. Nepoužívejte chemické látky nebo prací prostředky.
- Nikdy nenechávejte spotřebič vystavený vlivům počasí.
- Neumísťujte přístroj do blízkosti elektrického sporáku nebo jiného zdroje tepla.
- Nevystavujte přístroj teplotám pod 0 ° C nebo nad 40 ° C.
- Nenavíjejte napájecí kabel kolem přístroje jiným než očekávaným způsobem, a to zejména když je spotřebič stále horký.
- Aby se zabránilo ovlivnění bezpečnosti zařízení při opravě nebo výměně příslušenství, používejte pouze originální náhradní díly.

- Nechte přístroj vychladnout před čištěním.
- Před uložení přístroje se ujistěte, že je zcela vychladlý.
- Vždy umísťujte spotřebič na stabilní povrch.

## **SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU**

Tento spotřebič je určen pro domácí použití jako parní generátor, a to podle popisu a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Přečtěte si prosím tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

**Polti SpA odmítá veškerou odpovědnost za škody nebo nehody vyplývající z používání tohoto zařízení, které není v souladu s pokyny uvedenými v této brožuře.**

## **POZOR**

### **INFORMACE PRO UŽIVATELE**

Směrnice 2002/96/ES (o odpadních elektrických a elektronických zařízeních - OEEZ).

Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU 2002/96/ES.



Symbol přeškrtnutého koše na zařízení znamená, že na konci své provozní životnosti, musí být produkt likvidován odděleně od běžného odpadu z domácnosti.

Uživatel je zodpovědný za doručení spotřebiče do příslušného sběrného zařízení na konci jeho provozní životnosti.

Vhodné třídění sběr umožňující recyklaci, zpracování a environmentálně kompatibilní likvidace, pomáhá zabránit negativnímu dopadu na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje recyklaci materiálů, tvořících tento výrobek. Pro více informací o dostupnosti sběrných zařízení se obraťte na místní sběrný dvůr nebo na obchod, kde si koupil tento přístroj.

## **DŮLEŽITÉ**

Před opuštěním továrny jsou všechny naše výrobky přísně testovány. To je důvod, proč může vaše Vaporetto obsahovat určité zbytkové množství vody v nádrži.

## **PŘÍPRAVA**

- Vyjměte přístroj z obalu, a ověřte, zda je výrobek celý a že jsou přítomny všechny díly.
- Zasuňte rukojeť do odpovídajícího otvoru na zařízení (**A**) (obr. 1) a ujistěte se, že se cvok na rukojeti seřadí s otvorem na spotřebiči (Obr. 1).
- Vyšroubujte šroub (**B**) z přístroje (**A**), pomocí vhodného šroubováku. Připojte zařízení (**A**) ke

kartáči (10) a utáhněte šroub (B) (obr. 2).  
**Upozornění: Zkontrolujte, čas od času, že je šroub těsně utažený..**

- Vyměňte nádrž na vodu (5) od spotřebiče tahem směrem nahoru (obr. 3). Odšroubujte víčko s nasávací hadicí a vyměňte jej ze zásobníku na vodu (obr. 4).
- Naplňte nádrž na vodu pomocí dodané plnicí nálevky (Obr. 5). Voda ze své podstaty obsahuje vodní kámen který, jak plyne čas, může způsobit problémy. Abyste chránili váš přístroj, používejte demineralizovanou vodu. Nepřidávejte jiné látky nebo přísady do nádrže.
- Našroubujte uzávěr s nasávací hadicí zpět na nádrž a připojte ji zpět na zařízení.(Obr. 6).
- Umístěte látkový návlak (11/14) pod kartáč (obr. 7) a upevněte jej tahem za šňůrku (obr. 8).  
**Upozornění: Nepoužívejte spotřebič bez látkového návleku.**

## POUŽITÍ

- Zapojte napájecí vedení (4) do vhodné zásuvky s uzemněním. Kontrolka napájení se rozsvítí (8)
- Indikátor napájení (8) zůstane trvale rozsvícený což znamená, že je zařízení připojeno k síti.
- Počkejte, než se rozsvítí kontrolka indikující dostatečný tlak (9). \_ V tomto okamžiku je přístroj připraven k použití.
- Chcete-li uvolnit kartáč (10) ze zařízení, položte nohu na kartáč (10), a zároveň sklopte držadlo (1) (obr. 10) Chcete-li ho znovu blokovat, stačí vrátit držadlo do původní polohy (obr. 10).
- Pro uvolnění páry stiskněte odpovídající tlačítko (2). Abyste páru zastavili, uvolněte tlačítko páry (2).
- Vyčistěte podlahu tak, že kartáčkem pohybuje dopředu a dozadu.
- K čištění koberců a rohožek zasuňte kartáč (s připojeným látkovým návlekiem) do zvláštního rámu (12) tak, aby mohl klouzat po povrchu (obr. 9).

**POZNÁMKA:** Kontrolka připravenosti páry (9) se zapíná a vypíná během provozu. To znamená, že elektrický odpor pracuje na udržení konstantní teploty a proto je toto vše zcela normální.

### Upozornění:

- **Chcete-li odstranit látkový návlak z kartáče, odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte několik minut, aby tkanina vychladla.**

## ŽÁDNÁ VODA

Když voda v nádrži (5) dojde, pára se zastaví a dojde k výraznému nárůstu hluku. Úroveň vody je vždy viditelná díky průhledné nádrži.

Chcete-li restartovat provoz, stačí znovu naplnit vodní nádrž (5) jak je popsáno v odstavci "PŘÍPRAVA".

**Varování: Tato operace musí být vždy provedena zatímco je přístroj odpojen od sítě.**

## ODVÁPŇOVACÍ FILTR

Voda přirozeně obsahuje minerální soli, které podporují usazování vodního kamene.

Vaporetto Action je dodáván s filtrem vodního kamene (7), která omezuje průchod minerálních solí a tedy tvorbu vodního kamene.

**Vždy používejte demineralizovanou vodu.**

Doporučujeme, aby se filtr měnil 2 krát ročně.

Chcete-li vyměnit filtr, postupujte takto:

- Odpojte od elektrické sítě.
- Vyměňte nádrž na vodu (5) (obr. 3) tahem nahoru a vyměňte filtr (7), stále tahem nahoru (obr. 13).
- Umístěte nový filtr (7), lehce zatlačte a zkontrolujte, zda je dokonale vložen (obr. 13), pak přemístěte nádrž na vodu (obr. 6).

*Uvnitř obalu je náhradní filtr (7), kromě toho, který je již namontován na přístroji.*

## SPRÁVNÉ ULOŽENÍ PŘÍSTROJE

Po použití postupujte následovně před uložením spotřebič:

- Odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.
- Zcela vyprázdněte zásobník na vodu (5), aby se zabránilo úniku vody
- Sejměte látkový návlek ze štětce a počkejte několik minut, aby vychladnul.
- Naviňte přívodní kabel na speciální (3) a (6) před úschovou zařízení.

### Upozornění:

- **Před opětovným použitím přístroje nezapomeňte odvinout napájecí kabel úplně. Horní navíječ kabelu (3), se otáčí o 180 ° tak, aby se napájecí kabel odvinul rychle.**
- **Nenechávejte spotřebič připojen k napájecímu zdroji s navinutým kabelem.**

## PRAKTICKÉ RADY PRO POUŽITÍ DOPLŇKŮ

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

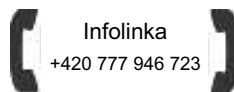
- Před zahájením ošetřování kůže, speciální tkaniny nebo dřevěných povrchů se obraťte na pokyny výrobce a vždy proveďte test na skryté části nebo na vzorku materiálu. Nechte ošetřené části zaschnout, abyste se ujistili, že nedošlo k žádné změně v barvě nebo k deformaci.
- Věnujte zvýšenou pozornost při čištění dřevěných povrchů a ošetřených terakotových podlah, protože dlouhodobé působení páry může poškodit vosk, lesk nebo barvu povrchů, které mají být vyčištěny. My proto doporučujeme napařovat tyto povrchy pouze na krátkou dobu, nebo čištění pomocí předem napařeného hadříku.
- Univerzální látkový návlek (11) je možné použít na většinu povrchů. Je-li při použití univerzální

látkový návlek (11) nedostatečně kluzký, můžete použít velmi hladký látkový návlek (14).

## PÉČE O SPOTŘEBIČ

- Před zahájením jakékoliv údržby, ujistěte se, že je vždy spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- K čištění těla přístroje, jednoduše použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození plastových povrchů.
- Poskytnuté textilie lze prát podle pokynů na štítku.

## KLIENTSKÝ SERVIS



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Pára nevychází ven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda je kabel správně zapojen do zásuvky.</li> <li>- Zkontrolujte, zda svítí tlaková kontrolka (9).</li> <li>- Zkontrolujte, zda je v nádrži voda (5).</li> </ul> <p>Pokud problém přetrvává i po kontrole výše uvedených bodů, proveďte následující:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• odpojte přístroj od sítě a vyčkejte (přibližně 2 hodiny) dokud spotřebič nevychladne. Poté postupujte podle bodů uvedených v kapitole "Použití".</li> <li>• Pokud problém přetrvává, odneste přístroj do autorizovaného servisního střediska.</li> </ul>



**DOVOZCE:**

Michal Roškot-Flex | Sokolovská 37/24 - 186 00 Praha 8 Karlín  
tel.: (+420) 777 946 723 | e-mail: prodej@polti.cz | www.polti.cz

**Výhradní zastoupení POLTI Spa pro Českou a Slovenskou republiku.**